



VIII GOVERNO CONSTITUCIONAL  
MINISTÉRIO DO PLANEAMENTO  
E INVESTIMENTO ESTRATÉGICO



Comissão  
Nacional de  
Aprovisionamento

**REQUEST FOR QUOTATION (RFQ) – RE -ADVERTISED**

Date of Issue of Request: **11 November 2019**

Project Title: **New Construction Fencing, Stone Masonry Wall and Chapel for Cemetery in Airport Area in Covalima Municipality**

Contract Identification No.: **RFQ/049/MPRN-2019**

The National Procurement Commission (NPC) on behalf of the **Ministry of Petroleum and Minerals, TIMOR GAP** Timor Leste hereby requests Bidders to submit a sealed quotation for **New Construction Fencing, Stone Masonry Wall and Chapel for Cemetery in Airport Area in Covalima Municipality**. Participation in this bidding process is only open to National Bidders.

The Bidder individually or as a joint venture shall demonstrate that they have successfully implemented at least one (1) construction or rehabilitation contract with similar nature within the last five (5) years for a total value of USD 70,000.00 as evidenced by a client's certificate of completion, and the Bidder individually or as a joint venture must have Bank Statement or/and Lines of Credit to meet the cash flow of USD 30,000.00 for the execution of the Contract being bid for. For more details please refers to Bill of Quantities in Section 4.

National Bidders may take free of cost Request for Quotation (Procedure for Estimate Requests) document by sending through email addresses specified below or collect directly from below address and obtain further information from:

**Ms. Tonia Elu** – National Procurement Officer  
National Procurement Commission

Av. Balide, Património de Estado, Dili-Timor-Leste

Phone: +670 3331101

Email: [tcarme@cna.gov.tl](mailto:tcarme@cna.gov.tl) copy to [adorosario@cna.gov.tl](mailto:adorosario@cna.gov.tl); [ardosoares@cna.gov.tl](mailto:ardosoares@cna.gov.tl); [fmartins@cna.gov.tl](mailto:fmartins@cna.gov.tl)

A Pre-Bid meeting will be held on **25 November 2019** at 15:00 hours at the above address.

The Quotations must be received in the Tender Box located at National Procurement Commission office at the above address no later than **15:00 hours (local time) on 12 December 2019**. Late quotations will be rejected and will be returned un-opened to the bidders. The opening of quotations will be undertaken by officers of the Procurement Services and will not be attended by contractors or members of the public.

Sincerely,

Aniceto do Rosario  
Director, NPC

**PEDIDU BA KOTASAUN (RFQ) – RE -ANÚNSIU**

Data Emissaun Pedidu: **11 Novembru 2019**

Projetu nia Naran: **New Construction Fencing, Stone Masonry Wall and Chapel for Cemetery in Airport Area in Covalima Municipality**

Identifikasaun Kontratu No.: **RFQ/049/MPRN-2019**

Comissão Nacional de Aprovisionamento (CNA) lori **Ministry of Petroleum and Minerals, TIMOR GAP** Timor Leste naran, liuhusi biban ida ne'e husu ba Konkorrente sira atu hatu'o Kotasaun ne'ebé taka-metin kona-ba **New Construction Fencing, Stone Masonry Wall and Chapel for Cemetery in Airport Area in Covalima Municipality**. Partisipasaun iha prosesu ida ne'e loke los de'it ba Konkorrentes Nasionais.

Konkorrente atu individualmente ou hanesan Join Venture ida tenke hatudu katak nia implementa ona ho susesu boot pelu menus Kontratu ba konstrusaun ou reabilitasaun ida (1) ho natureza ne'ebé hanesan iha tinan lima (5) laran ho total valor osan USD 70,000.00 ne'ebé bele komprova liuhusi Sertifikadu Konkluzaun Kliente nian, no Konkorrente ne'e mos, atu mesamesak ka hanesan Joint Venture tenke iha mos Extratus husi Banku ou/ho Liñas de-Krédito hodi preenxe Fluxu Kaixa, katak iha Osan USD 30,000.00 ba ezekusaun Kontratu ida ne'ebé nia konkorre ba ne'e. Kona-ba detalles seluktán, halo favór haree iha Lista Kuantidades iha seksaun 4.

Konkorrentes Nasionais interesadus bele hetan Dokumentus Konkursu gratuitamente, katak la selu ida, ne'ebé sei halo pedidu liuhusi enderesu email ne'ebé espesifika iha okos ne'e ou bele foti diretamente no hetan mos informasaun seluktan liuhusi enderesu iha okos ne'e:

**Tonia Elu** – oficiais de Aprovisionamento

Comissão Nacional de Aprovisionamento  
Avenida de Balide, Dili, Timor-Leste

Email: [tcarme@cna.gov.tl](mailto:tcarme@cna.gov.tl) copy to [adorosario@cna.gov.tl](mailto:adorosario@cna.gov.tl); [ardosoares@cna.gov.tl](mailto:ardosoares@cna.gov.tl); [fmartins@cna.gov.tl](mailto:fmartins@cna.gov.tl)

Sei hala'o Konferênsia Prévia ka *Pre-bid meeting* iha loron **25 Novembru 2019** oras tuku 15:00 iha enderesu ne'ebé temi iha leten

Propostas tenke simu iha Kaixa Konkursu iha Komisaun Nasional Aprovisionamentu ho enderesu ne'ebé hanesan ho ida ne'ebé temi iha leten no labele liu oras tuku **15:00** (tempu lokal), iha loron **12 Dezembro 2019**. Propostas ne'ebé tama tarde sei la simu, la loke no fô-fila ba Konkorrente sira. Abertura ka Loke Propostas ne'e sei hala'o husi ofisiais/ka entidades responsáveis husi Servisus Aprovisionamentu no empreiteirus ho ema sira husi públiku sei la partisipa ida



Rua de Balide  
Património de Estado  
Dili, Timor-Leste  
[www.cna.gov.tl](http://www.cna.gov.tl)